

ПРОФЕССИОНАЛЬНО  
НАДЕЖНО  
ДИНАМИЧНО

# INFORCE

Руководство по эксплуатации

## Угловая шлифовальная машина

AG5015ACS-BL, AG5015ACSV-BL

# 5 этапов контроля качества Inforce

[INFORCE.RU](http://INFORCE.RU)

## Старт

Аудит завода и заказ тестовых образцов

# 1

Контроль качества тестовых образцов инженерами лаборатории Inforce и фокус-группой (эксперты, мастера и др.). Если результат положительный, заказ партии товара

# 2

Контроль на производстве: пооперационный контроль, контроль качества серийных образцов, выборочное тестирование

# 3

Контроль на испытательных стендах завода: проверка образцов на соответствие заявленным техническим характеристикам

# 4

Выходной контроль на заводе: полноценное испытание серийных образцов при приемке партии. Проводится специалистами завода под контролем инженера лаборатории Inforce

# 5

Входной контроль при поступлении на склад: полное исследование качества товара, проверка на соответствие ведущим аналогам отрасли. Проводится инженерами лаборатории Inforce

## Финиш

Товар отправляется на продажу

# Собственная лаборатория качества Inforce

**750 кв. м**

занимают склад  
и испытательные  
помещения

**400 ед.**

товаров ежемесячно  
проходят входной  
контроль

**50 ед.**

товаров проходят  
предпродажную  
подготовку: собира-  
ются, доукомплек-  
товываются

**30 new**

новинок в течение  
месяца проходят  
сложное многоэ-  
тапное тестирова-  
ние

## Уникальные факты



Сотрудники работа-  
ют не только в Рос-  
сии, но и за гра-  
ницей — они кон-  
тролируют произ-  
водство на заво-  
дах-партнерах



Технику дополни-  
тельно тестируют  
на реальных стро-  
ительных объектах  
и в действующих  
мастерских



Специалисты лабо-  
ратории разрабаты-  
вают технические  
задания, по кото-  
рым создаются  
новинки Inforce

# Содержание

|  |    |
|--|----|
| Назначение .....                                       | 5  |
| Технические характеристики.....                        | 6  |
| Основные компоненты.....                               | 6  |
| Меры предосторожности.....                             | 7  |
| Предупреждающие знаки.....                             | 13 |
| Монтаж.....  | 14 |
| Эксплуатация.....                                      | 18 |
| Рекомендации по работе .....                           | 20 |
| Техническое обслуживание .....                         | 22 |
| Сведения о квалификации обслуживающего персонала ..... | 22 |
| Перечень критических отказов .....                     | 22 |
| Критерии предельных состояний.....                     | 22 |
| Транспортировка, хранение, утилизация .....            | 23 |
| Взрыв-схема.....                                       | 24 |
| Гарантийные обязательства .....                        | 32 |
| Особые отметки .....                                   | 33 |
| Адреса сервисных центров.....                          | 34 |

Благодарим вас за приобретение продукции торговой марки Inforce.

В данном паспорте приводятся основные сведения об изделии и указания, необходимые для правильной и безопасной эксплуатации изделия.

Внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации перед началом эксплуатации изделия. Не допускайте людей, не ознакомившихся с данным руководством, к эксплуатации устройства.

Срок службы – 5 лет.

Срок хранения – 5 лет.

Сертификат соответствия \_\_\_\_\_

## Назначение

Угловая шлифовальная машина (далее – электроинструмент) предназначена для резки, зачистки и шлифовки металла, бетона или плитки без использования воды. Электроинструмент не предназначен для других видов работ (например, для шлифования или резки неподходящей оснасткой, шлифования с использованием охлаждающей жидкости, шлифования или резки опасных материалов, таких как асбест).

Электроинструмент предназначен для эксплуатации при температуре окружающей среды от -20 до +40 °С, относительной влажности воздуха не более 80%, отсутствии прямого воздействия осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

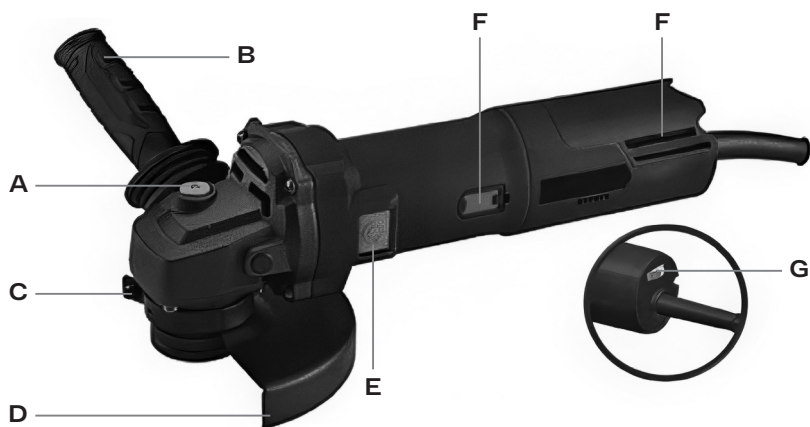
## Комплектность

1. Угловая шлифовальная машина – 1 шт.
2. Резиновый кабель 2,5 м – 1 шт.
3. Быстросъемный кожух – 1 шт.
4. Антивибрационная рукоятка – 1 шт.
5. Диск 125 × 22,2 мм – 1 шт.
6. Гайка SF – 1 шт.
7. Руководство по эксплуатации – 1 шт.

# Технические характеристики

| Артикул                | AG5015ACS-BL | AG5015ACSV-BL  |
|------------------------|--------------|----------------|
| Напряжение, В          | 230          | 230            |
| Мощность, Вт           | 1 500        | 1 500          |
| Тип двигателя          | бесщеточный  | бесщеточный    |
| Диаметр диска, мм      | 125          | 125            |
| Резьба шпинделя        | M14          | M14            |
| Число оборотов, об/мин | 11 000       | 2 800 – 11 000 |
| Пылевлагозащита        | IP20         | IP20           |

## Основные компоненты



- A. Кнопка фиксации шпинделя
- B. Вспомогательная рукоятка
- C. Фиксирующий винт / бесключевой фиксатор кожуха
- D. Защитный кожух
- E. Кнопка включения / выключения
- F. Вентиляционные окна
- G. Колесо регулировки оборотов

## Меры предосторожности

- Внимательно прочтите настоящее руководство по эксплуатации. Обязательно сохраните его для использования в дальнейшем.
- Соблюдайте предписания по мерам безопасности, эксплуатации и техническому обслуживанию.
- Изделие разрешается передавать только обученным обращению с ним лицам.
- Эксплуатация изделия разрешается только в хорошем физическом и психическом состоянии. Запрещается работать с изделием в болезненном или утомленном состоянии или под воздействием медицинских препаратов, способных оказать влияние на физическое и психическое состояние.
- Запрещается работать с изделием в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.
- Инструмент должен использоваться лицами старше 18 лет.
- Поддерживайте порядок на рабочем месте. Плохая организация пространства может привести к несчастному случаю. Рабочая зона должна быть хорошо освещена.
- Не работайте с электроинструментами во взрывоопасной атмосфере, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль.
- Не допускайте к работающему изделию детей, посторонних лиц и животных.
- Вилки электроинструментов должны соответствовать розетке. Никогда не изменяйте и ни в коем случае не модифицируйте вилку. Не используйте вилки-переходники для электроинструментов с защитным заземлением.

- Избегайте контакта с заземленными объектами: трубами, элементами отопления, кухонными плитами и холодильниками. Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено.
- Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влажной среды.
- Не разрешается использовать сетевой шнур (кабель питания) не по назначению. Никогда не используйте шнур для переноски, подъема или отсоединения электроинструмента. Держите шнур вдали от тепла, масла, острых кромок и движущихся частей. Поврежденный или спутанный шнур повышает риск поражения электрическим током.
- При работе с электроинструментом на открытом воздухе всегда используйте подходящий для этого кабель-удлинитель.
- Если работа в сыром помещении неизбежна, всегда подключайте электроинструмент к сети через устройство защитного отключения (УЗО).
- Используйте средства индивидуальной защиты и всегда надевайте защитные очки. Применение в соответствующих условиях средств индивидуальной защиты (противопылевых масок, нескользящей обуви, касок или противошумных наушников) поможет снизить травматизм.
- Предотвращайте непреднамеренное включение. Убедитесь, что выключатель электроинструмента находится в выключенном положении перед подключением к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, перед взятием в руки или переноской инструмента.
- Не носите широкую одежду и украшения. Держите волосы, одежду и перчатки вдали от подвижных деталей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут быть затянуты вращающимися частями.
- Тщательно ухаживайте за электроинструментом и принадлежностями. Своевременно проверяйте, нет ли перекоса или заклинивания движущихся частей, поломки деталей или повреждений, которые могут повлиять на работу электроинструмента. Если инструмент поврежден, отремонтируйте его перед использованием.
- Держите режущий инструмент в заточенном и чистом состоянии.
- Конструктивные особенности электроинструмента могут создавать следующие виды опасности:
  - а) возможность порезов;
  - б) повреждение слуха при отсутствии средств защиты;
  - в) ущерб здоровью, вызванный колебаниями кистей и рук при длительной работе или при неправильном удержании электроинструмента.





## ВНИМАНИЕ!

Во время работы данное изделие создает электромагнитное поле. При определенных обстоятельствах оно может создавать помехи для медицинских имплантатов. Чтобы снизить риск получения серьезных или смертельных травм, перед использованием данного изделия рекомендуется лицам, имеющим медицинские имплантаты, проконсультироваться с врачом и производителем медицинских имплантатов.

## **Общие правила техники безопасности при шлифовании, зачистке, работе с проволочными щетками, отрезными и обдирочными кругами**

- Электроинструмент предназначен для использования в качестве шлифовальной машины, для обдирочных и отрезных работ, а также для работ с проволочными щетками.
- Электроинструмент не пригоден для полирования.
- Электроинструмент не подходит для чашечных абразивных кругов или шлифовальных конусов.
- Оснастка с резьбовым креплением должна точно соответствовать резьбе шпинделя. В случае фланцевого крепления оснастки ее посадочное отверстие должно строго соответствовать диаметру фланца.
- Никогда не используйте поврежденные рабочие инструменты (оснастку). Перед использованием проверяйте обдирочные и отрезные круги на наличие сколов или трещин, шлифовальные тарелки на наличие трещин, износа или сильного истирания, а проволочные щетки на наличие незакрепленных или сломанных проволок.
- После проверки и закрепления рабочего инструмента вы и все находящиеся вблизи лица должны занять положение за пределами плоскости вращения рабочего инструмента. Включите электроинструмент на одну минуту на максимальное число оборотов. Поврежденные рабочие инструменты обычно ломаются в течение этого периода испытания.
- Применяйте средства индивидуальной защиты. В зависимости от выполняемой работы используйте защитный щиток для лица, защиту для глаз или защитные очки. Если это целесообразно, надевайте противопылевой респиратор, средства защиты органов слуха, защитные перчатки и специальный фартук, который защитит вас от абразивных частиц и мелких частиц материала. Глаза должны быть защищены от посторонних частиц, образующихся при различ-

ных видах работ. Пылезащитные маски или респираторы должны эффективно фильтровать производственную пыль.

- Держите сетевой шнур (кабель питания) подальше от вращающейся оснастки.
- Никогда не выпускайте электроинструмент из рук, пока он полностью не остановится.
- Выключайте электроинструмент при транспортировке.
- Регулярно очищайте вентиляционные отверстия электроинструмента.
- Подключайте прибор только к розетке с автоматическим выключателем с номиналом отключения дифференциального тока (ток утечки) не более 30 мА.
- Во время шлифования или резки заготовка нагревается. Не прикасайтесь к обработанному участку и дайте ему остыть, так как существует опасность ожога. Не используйте охлаждающие жидкости и т. п.
- Прежде чем приступить к обслуживанию, отключите электроинструмент от питающей сети.
- Обратный удар (отдача) – это внезапная реакция от заедания или блокирования вращающегося рабочего инструмента (оснастки), такого как обдирочный или отрезной круг, шлифовальная тарелка, проволочная щетка и т. д. Заедание или блокирование приводят к внезапной остановке вращающейся оснастки. Это вызывает ускорение неуправляемого электроинструмента в направлении, противоположном направлению вращения оснастки. Если, например, отрезной абразивный круг, врезаясь в заготовку, блокируется, то край отрезного абразивного круга, который врезается в заготовку, может отломиться и вызвать обратный удар. В этом случае отрезной круг движется в сторону оператора или от него, в зависимости от направления вращения круга в месте блокировки. При этом отрезной круг может сломаться – опасность представляет как непосредственно сам обратный удар, так и части сломанной оснастки, которые разлетаются с огромной скоростью.

Отдача возникает при неправильной или некорректной работе с электроинструментом. Ее можно избежать с помощью соответствующих мер предосторожности, описанных ниже.

- а) Держите электроинструмент очень крепко.
- б) Никогда не приближайте руки к вращающемуся рабочему инструменту. При обратном ударе рабочий инструмент может отскочить вам на руку.
- в) Держитесь подальше от зоны, в которой движется электроинструмент во время отдачи.

- г) Особенно осторожно работайте на углах и острых кромках и т. д. Не допускайте отскок рабочего инструмента от заготовки и его заклинивание. Вращающийся рабочий инструмент может заклинить вблизи углов, острых кромок или при отскоке. Это приводит к потере контроля или отдаче.
- д) Не используйте цепные или зубчатые пильные диски. Такие насадки часто вызывают отдачу или потерю контроля над электроинструментом.

## **Специальные указания по технике безопасности при шлифовании и резке**

- Применяйте допущенную исключительно для вашего электроинструмента абразивную оснастку и предусмотренный для нее защитный кожух. Абразивная оснастка, не предназначенная для этого электроинструмента, может быть недостаточно экранирована, что представляет опасность.
- Обдирочные и отрезные круги с вдавленным центром (тарельчатая форма) должны быть предварительно установлены таким образом, чтобы их шлифовальная поверхность не выступала за край защитного кожуха. Неправильно установленный абразивный круг, выступающий за край защитного кожуха, не прикрывается достаточным образом.
- Защитный кожух должен быть надежно закреплен на электроинструменте и отрегулирован таким образом, чтобы обеспечить максимальный уровень безопасности, то есть чтобы в сторону оператора смотрела как можно меньшая часть неприкрытого абразивного круга.
- Абразивную оснастку допускается использовать только для рекомендованных работ. Например, никогда не шлифуйте боковой плоскостью отрезных кругов, а также не останавливайте их боковым прижатием к заготовке. Абразивные круги предназначены для резки материала кромкой. Боковое нажатие на эту абразивную оснастку может привести к ее поломке.
- Всегда применяйте неповрежденные фланцы с правильными размерами и формой для выбранной вами абразивной оснастки. Подходящие фланцы являются опорой для абразивных кругов и тем самым снижают опасность их поломки. Не используйте переходные кольца или кожухи больших размеров, пытаясь адаптировать неподходящую оснастку под ваш электроинструмент.

## **Дополнительные специальные предупреждающие указания для работы с отрезными кругами**

- Предотвращайте блокировку и завышенное усилие прижатия отрезного круга. Не делайте слишком глубокие резы.
- Избегайте зоны перед вращающимся отрезным кругом и за ним.
- Если отрезной круг заклинило или вы прервали работу, выключите устройство и удерживайте его до полной остановки круга. Никогда не пытайтесь вытащить отрезной круг из реза во время работы, так как он может отскочить назад. Выявите и устраните причину заклинивания.
- Не включайте повторно электроинструмент, пока отрезной круг находится в заготовке. Дайте отрезному кругу сначала набрать полную скорость вращения, прежде чем осторожно возобновлять резку. В противном случае круг может зацепиться, отскочить от заготовки и привести к обратному удару.
- Плиты и большие заготовки должны быть надежно зафиксированы, чтобы снизить опасность обратного удара отрезного круга. Большие заготовки могут прогнуться под собственным весом. Поддерживайте заготовку с обеих сторон реза, как возле отрезного круга, так и по краям.

## **Дополнительные инструкции по технике безопасности при шлифовании наждачной бумагой**

- Не используйте слишком большие листы наждачной бумаги, следуйте указаниям ее производителя. Листы наждачной бумаги, выходящие за пределы шлифовальной пластины, могут стать причиной травм и заклинивания, легко порваться или привести к обратному удару.

## **Дополнительные инструкции по технике безопасности при работе с проволочными щетками**

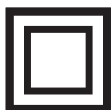
- Имейте в виду, что даже при обычном использовании проволочные щетки теряют проволоку. Не перегружайте проволочные щетки, нажимая на них слишком сильно. Отлетевшие куски проволоки могут легко проникнуть через тонкую одежду и/или кожу.

# Предупреждающие знаки

На корпусе изделия нанесены предупреждающие знаки. Внимательно ознакомьтесь с ними и следуйте предписанным требованиям.



Внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации перед использованием.



Двойная изоляция.



При работе надевайте защитные очки.



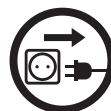
При работе надевайте защитные наушники.



При работе надевайте защитные перчатки.



Работайте в средствах индивидуальной защиты органов дыхания.



Перед техобслуживанием всегда вынимайте вилку из розетки.

# Монтаж

Во избежание случайного включения, которое может привести к серьезным травмам, всегда вынимайте вилку из розетки.

## Установка вспомогательной (боковой) рукоятки (рис. 2)

Вспомогательная рукоятка (поз. b) может быть ввинчена в резьбовое отверстие корпуса редуктора слева или справа.

Выберите положение, которое обеспечивает наиболее комфортное и безопасное использование.

Во время работы держите одну руку на основной рукоятке (корпус двигателя), а другую – на вспомогательной рукоятке (поз. b).

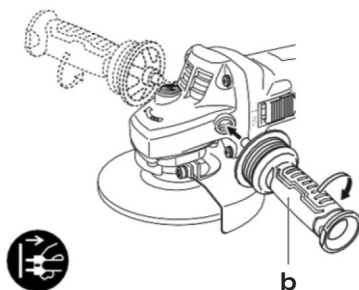


Рис. 2

## Установка и снятие защитного кожуха (рис. 4 и 3)

Убедитесь, что угловая шлифовальная машина выключена и отключена от сети. Выберите защитный кожух, подходящий для выполняемой работы, шлифования или резки (например, кожух с пылеудалением для резки или шлифования бетона и пр.). Неправильно подобранный защитный кожух может привести к травме.

Установите защитный кожух так, чтобы выступ на кожухе совпал с пазом на крышке редуктора (рис. 4). Затем поверните кожух на 180°. Учитывая направление вращения оснастки, положение оператора и обрабатываемой заготовки, а также правильное направление подачи электроинструмента во время работы (см. ниже), сдвиньте кожух в нужном направлении на требуемый угол. Ваша задача – максимально экранировать рабочий инструмент, чтобы защитить оператора от искр, мелких частиц материала или оснастки. Для фиксации кожуха в требуемом положении затяните винт (рис. 4.3 и 4.4). Для электроинструмента с бесключевым кожухом (рис. 3), положение при установке аналогично положению кожуха, фиксируемого ключом, только при установке

и повороте кожуха требуется нажать на подпружиненный бесключевой фиксатор в направлении стрелки 1 или отвести противоположный конец фиксатора от корпуса редуктора в направлении стрелки 2. Для итоговой фиксации слегка сдвиньте кожух в требуемом направлении при отпущенном (не нажатом) фиксаторе – как только отверстие на кожухе достигнет выступа фиксатора, последний, войдя в зацепление, обеспечит надежную блокировку кожуха в требуемом положении и защиту от случайного смещения.

Чтобы снять защитный кожух, выполните процедуру установки в обратном порядке.

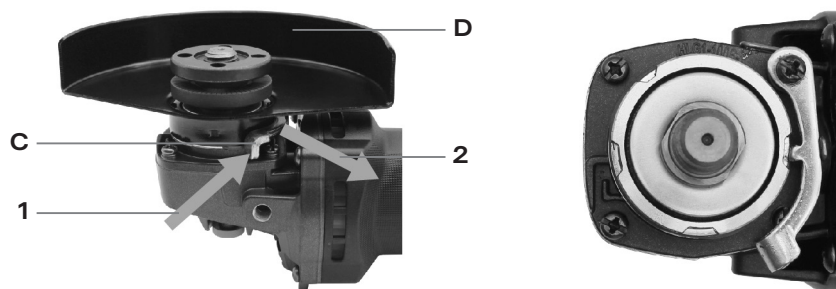


Рис. 3

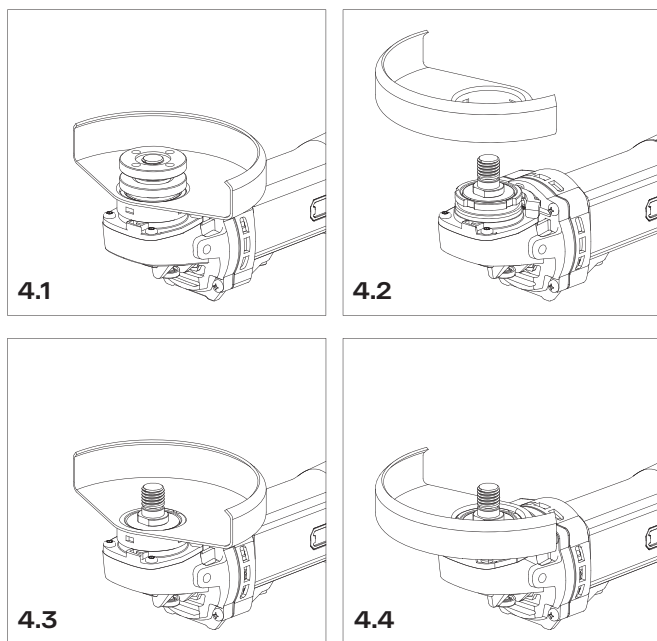


Рис. 4

## Установка абразивных кругов (рис. 5 и 6)

При установке действуйте следующим образом.

1. Перед монтажом выньте сетевую вилку из розетки! Убедитесь, что защитный кожух установлен правильно.
2. Установите опорный фланец (поз. f) на шпindel. Убедитесь, что центрирующий буртик обращен в сторону фиксируемой оснастки, а две лыски шпинделя вошли в зацепление с ответными выступами на опорном фланце (нижняя сторона).
3. Установите абразивный круг (обдирочный круг – поз. e, отрезной круг – поз. n) на опорный фланец. Убедитесь, что монтажное отверстие в круге точно совпало с центрирующим буртиком фланца. Для надежной установки абразивных отрезных кругов всегда совмещайте стальное кольцо круга с опорным фланцем (картинкой в сторону защитного кожуха).



### ПРИМЕЧАНИЕ

Если вы устанавливаете абразивный круг с выпуклой серединой (например, тип 42 для отрезных кругов или обдирочный круг), то она всегда должна быть направлена в сторону опорного фланца.

4. Далее зафиксируйте абразивный круг гайкой (поз. m), накрутив последнюю на резьбу шпинделя. Убедитесь, что гайка установлена правильной стороной в зависимости от используемой оснастки. В случае с абразивными обдирочными кругами (рис. 5, поз. e) гайка монтируется буртиком в сторону круга. В случае с абразивными отрезными кругами (рис. 6, поз. n) гайка устанавливается в сторону круга плоской стороной.
5. Нажмите и удерживайте кнопку блокировки (поз. a), чтобы заблокировать шпindel, а затем затяните гайку с помощью специального гаечного ключа (поз. l). Проверьте свободный ход вращения круга, повернув его рукой.
6. Затем подключите электроинструмент к электросети и осуществите пробный кратковременный запуск. При наличии сильной вибрации замените круг.
7. Чтобы снять рабочий инструмент (оснастку), выполните процедуру установки в обратном порядке. Не прилагайте чрезмерные усилия.





## ВНИМАНИЕ!

Никогда не нажимайте кнопку блокировки шпинделя, пока электроинструмент работает или рабочий инструмент (оснастка) полностью не остановится.

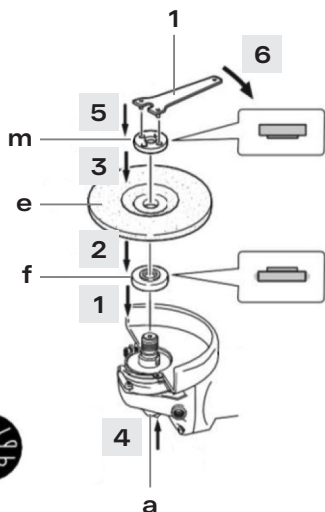


Рис. 5

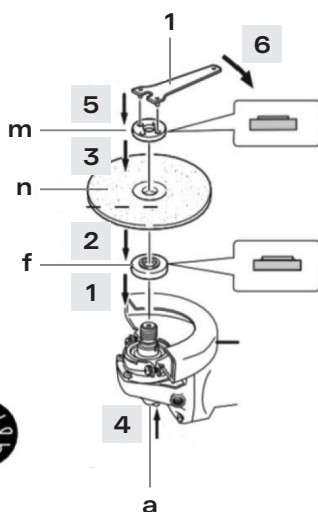


Рис. 6

## Установка алмазных дисков (рис. 7)

При монтаже алмазных дисков (поз. о), который производится аналогичным с отрезными кругами образом, существует одно принципиальное отличие: алмазные диски для работы в материале должны быть правильно ориентированы, стрелка на теле диска должна обязательно совпадать с направлением вращения шпинделя.

Для производительной и безопасной работы, как и в случае с абразивными отрезными кругами, направление подачи диска на обрабатываемый материал должно быть встречным, а не попутным (рис. 8).

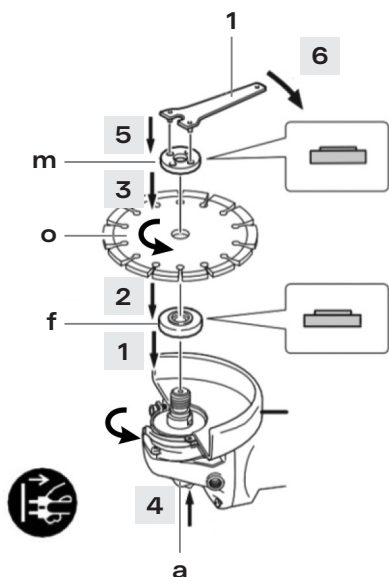


Рис. 7

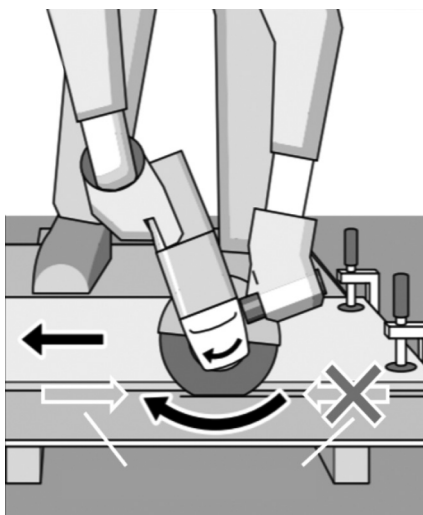


Рис. 8

# Эксплуатация

## Включение и выключение (рис. 1)

Чтобы включить и выключить электроинструмент выполните следующие действия.

- Действие 1: один раз нажмите на пылезащищенную кнопку включения/выключения (поз. Е). Удерживать кнопку нажатой во время работы не требуется.
- Действие 2: чтобы остановить электроинструмент, следует один раз нажать на кнопку включения/выключения – электроинструмент автоматически выключится.

При срабатывании электронной защиты от непреднамеренного включения (например, при отключении электроинструмента из-за прерывания подачи тока) отведите электроинструмент от обрабатываемой заготовки и повторно один раз нажмите на кнопку (поз. Е) для включения. Как только оснастка выйдет без нагрузки на требуемое число оборотов, аккуратно возобновите рабочий процесс (резку, шлифовку или зачистку).

## Плавный пуск

Электронная система ограничения пускового тока служит для плавного (без рывка) запуска электроинструмента и снижает нагрузку на питающую сеть.

## Регулировка оборотов

Для некоторых работ и видов оснастки требуется уменьшить максимальное число оборотов. Чтобы уменьшить или увеличить число оборотов, вращайте регулировочное колесо (поз. G), расположенное в задней части крышки корпуса двигателя, в требуемом направлении. Помните, что при работе на низких оборотах (положения регулировочного колеса 1 – 5), а также при перегрузке повышается риск перегрева двигателя из-за недостаточного охлаждения, поэтому периодически следует включать электроинструмент без нагрузки, на максимальные обороты в течение 2 – 3 минут для охлаждения.

Также следует учесть, что работа на низких оборотах повышает риск повреждения двигателя до того, как защитный механизм от перегрузки начнет работать. Поэтому следует избегать высоких нагрузок в этих режимах работы.

| Положение регулировочного колеса | Число оборотов холостого хода, об./мин. |
|----------------------------------|---|
| 1                                | 2 800                                   |
| 2                                | 4 000                                   |
| 3                                | 5 500                                   |
| 4                                | 7 000                                   |
| 5                                | 8 500                                   |
| 6 (максимум)                     | 11 000                                  |



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Электроинструмент оснащен бесщеточным двигателем, управляемым через контроллер. Его нахождение рядом с действующим сварочным оборудованием может привести к колебаниям скорости. Не используйте данный электроинструмент вблизи работающих сварочных устройств.

## Электронная стабилизация оборотов под нагрузкой

Электронная стабилизация оборотов служит для поддержания числа оборотов электроинструмента на холостом ходу и под нагрузкой на практически постоянном уровне, что обеспечивает для пользователя равномерную производительность работ в широком диапазоне положений регулировочного колеса (рис. 1, поз. G).

## Рекомендации по работе

### Шлифование и резка металла

Для шлифовки поверхности необходимо использовать абразивные обдирочные круги (шлифовальные) с утопленным центром. Вы можете использовать абразивные круги диаметром 125 мм с максимальной толщиной до 6 мм.

### Резка металла

Для резки прутков, труб и металлических заготовок следует использовать абразивный отрезной круг диаметром 125 мм. Максимальная толщина отрезного круга в этом случае составляет 3 мм.

### Резка камня

При резке камня лучше всего использовать алмазные отрезные диски диаметром 125 мм. Максимальная толщина дисков в этом случае составляет 3 мм.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При резке камня необходимо обеспечить достаточное удаление пыли. Применяйте противопылевой респиратор. Данный электроинструмент следует применять только для сухой резки или сухого шлифования.

Всегда подходите к работе под тем же углом, под которым вы хотите резать. Сохраняйте этот угол во время резки и не оказывайте бокового давления на диск.

## Абразивные круги

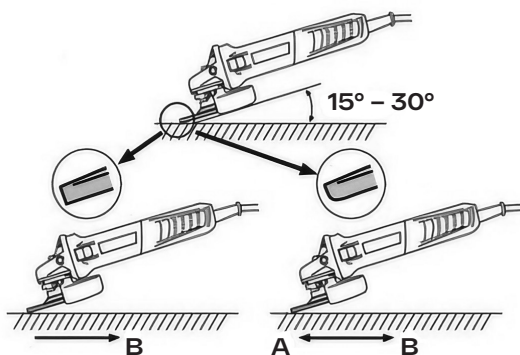
Убедитесь, что скорость, на которую настроена машина, достаточна для выбранной оснастки. Используйте только абразивные круги диаметром до 125 мм.

Перед установкой кругов выньте сетевую вилку из розетки. При шлифовании всегда соблюдайте правильный угол в  $15^\circ - 30^\circ$  между диском и рабочей поверхностью (рис. 9). Пока абразивный обдирочный круг новый, прикладывайте основное усилие только когда вы подаете электроинструмент на себя, таким образом вы сможете избежать остановок, вызванных ненужным врезанием круга в материал (рис. 9, направление В). Когда у абразивного обдирочного круга сформировалась рабочая плоскость, вы можете подавать с требуемым усилием как при подаче на себя, так и при подаче от себя (рис. 9, направление А – В). Не давите сильно на электроинструмент, ведите обработку с умеренным нажимом. Держите край круга под углом около  $30^\circ$  для черновой и около  $15^\circ$  для чистовой обработки. При таком подходе обрабатываемая заготовка не будет перегреваться, не изменит своего цвета и на ней не появится глубоких дорожек. Всегда после включения дайте электроинструменту выйти на рабочие обороты и только после этого подводите круг к обрабатываемой заготовке. Выключение производите только после того, как убереете электроинструмент от обрабатываемого изделия. Не допускайте перегрузки электроинструмента в течение длительного времени – чрезмерное усилие приводит к потере скорости и отрицательно влияет на работу двигателя.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Чтобы снизить риск получения травмы, всегда надевайте защитный щиток и/или защитные очки с боковыми стеклами.



# Техническое обслуживание

При проведении работ по техническому обслуживанию убедитесь, что электроинструмент не находится под напряжением. Регулярно очищайте корпус мягкой тканью, желательно после каждого использования. Не допускайте попадания пыли и грязи в вентиляционные отверстия, часто продувайте их.

При экстремальных условиях работы всегда используйте устройство пылеудаления (соответствующий пылеудаляющий кожух и пылесос). Если грязь не удаляется, используйте мягкую ткань, смоченную мыльным раствором. Никогда не используйте растворители, бензин, спирт и т. д. Эти средства могут повредить пластиковые детали.

Электроинструмент не требует дополнительной смазки. При возникновении неисправности (например, после износа или поломки детали) обратитесь в сервисную службу. Поручите обслуживание электроинструмента квалифицированному специалисту, использующему только оригинальные запасные части. Это обеспечит высокий ресурс и безопасность электроинструмента.

## Сведения о квалификации обслуживающего персонала

Установка, эксплуатация, техническое обслуживание и ремонт изделия должны выполняться профессионалами или лицами, обладающими соответствующими знаниями и навыками.

## Перечень критических отказов

В случае появления подозрительных запахов, дыма, огня, искр отключите изделие и обратитесь в сервисный центр.

## Критерии предельных состояний

В силу технической сложности изделия критерии предельных состояний не могут быть определены пользователем самостоятельно. В случае явной или предполагаемой неисправности обратитесь в специализированный сервисный центр.

# Транспортировка, хранение, утилизация

## Транспортировка

Транспортировка электроинструмента должна осуществляться только в упаковке завода-изготовителя при температуре окружающей среды от  $-20$  до  $+40$  °C, относительной влажности воздуха не более 80% ( $t = 25$  °C).

## Хранение

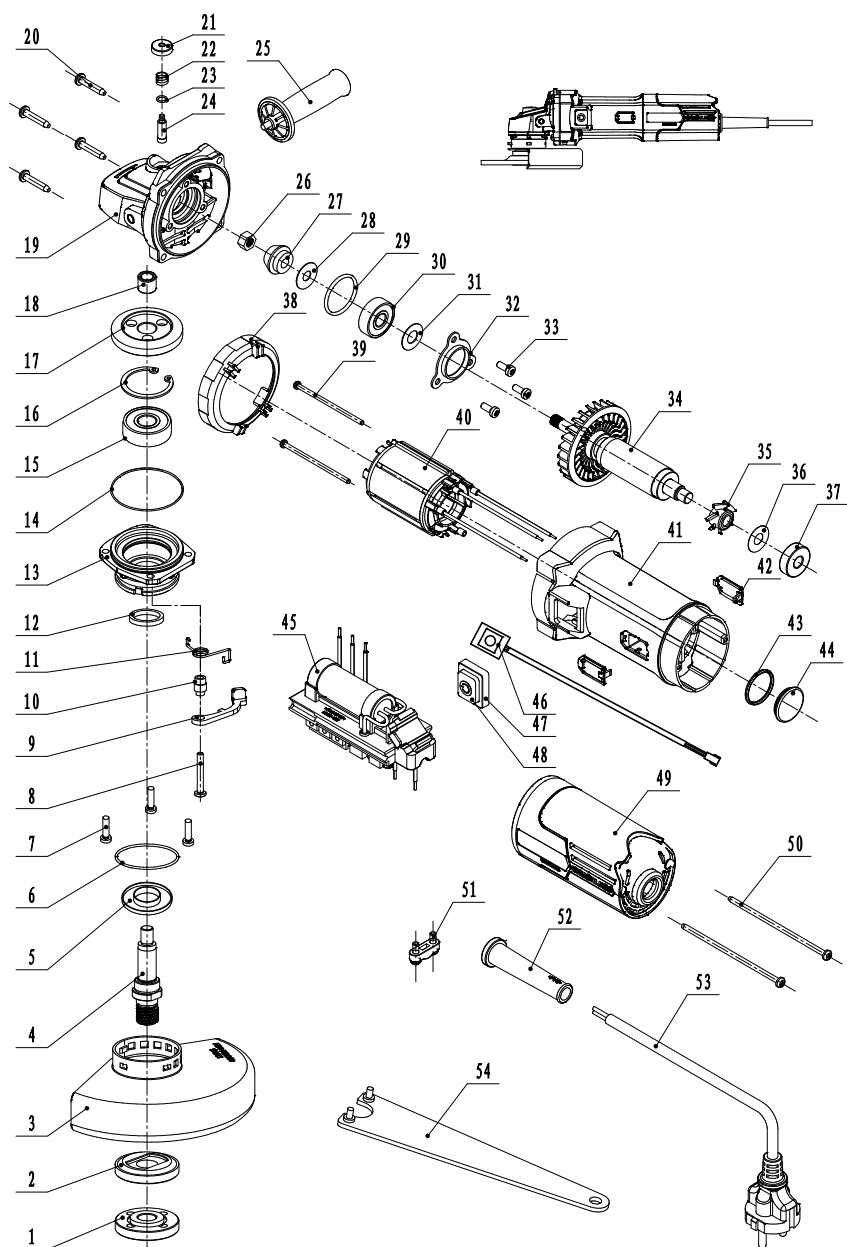
Храните электроинструмент в заводской упаковке в сухом и недоступном для детей помещении при температуре от  $5$  до  $30$  °C и относительной влажности воздуха не более 80% ( $t = 25$  °C). При хранении и транспортировке исключите воздействие ударных нагрузок, прямых солнечных лучей, осадков и источников повышенного излучения тепла, холода и сырости.

## Утилизация

Отслужившее срок изделие утилизируйте в соответствии с правилами и требованиями распоряжения «Об утверждении перечней товаров, упаковки товаров, подлежащих утилизации после утраты ими потребительских свойств» своего региона.

# Взрыв-схема

AG5015ACS-BL



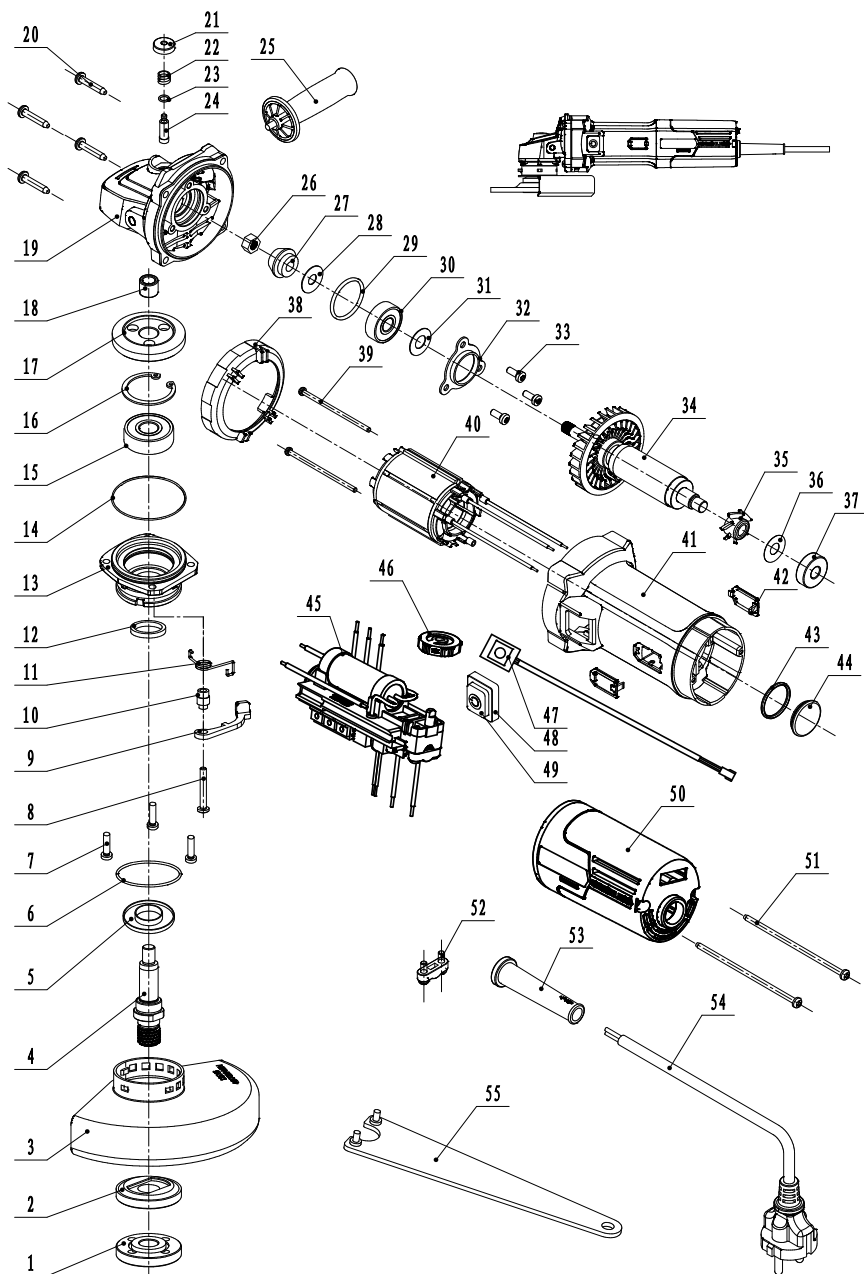


| №  | Наименование          | Кол-во |
|----|-----------------------|--------|
| 1  | Верхний фланец        | 1      |
| 2  | Нижний фланец         | 1      |
| 3  | Защитный кожух        | 1      |
| 4  | Шпиндель              | 1      |
| 5  | Пыльник               | 1      |
| 6  | Уплотнительное кольцо | 1      |
| 7  | Винты M4X16           | 3      |
| 8  | Винты M4X28           | 1      |
| 9  | Фиксатор кожуха       | 1      |
| 10 | Стальная втулка       | 1      |
| 11 | Торсионная пружина    | 1      |
| 12 | Уплотнительное кольцо | 1      |
| 13 | Крышка редуктора      | 1      |
| 14 | Уплотнительное кольцо | 1      |
| 15 | Подшипник 6201        | 1      |
| 16 | Стопорное кольцо      | 1      |
| 17 | Большая шестерня      | 1      |
| 18 | Игольчатый подшипник  | 1      |
| 19 | Корпус редуктора      | 1      |
| 20 | Винты ST4X22          | 4      |

|    |                            |   |
|----|----------------------------|---|
| 21 | Кнопка блокировки шпинделя | 1 |
| 22 | Пружина                    | 1 |
| 23 | Уплотнительное кольцо      | 1 |
| 24 | Штифт                      | 1 |
| 25 | Вспомогательная рукоятка   | 1 |
| 26 | Гайка М7×1                 | 1 |
| 27 | Шестерня                   | 1 |
| 28 | Шайба                      | 1 |
| 29 | Уплотнительное кольцо      | 1 |
| 30 | Подшипник 629              | 1 |
| 31 | Шайба                      | 1 |
| 32 | Крышка подшипника          | 1 |
| 33 | Винт М4Х10                 | 3 |
| 34 | Ротор                      | 1 |
| 35 | Крыльчатка малая           | 1 |
| 36 | Шайба                      | 1 |
| 37 | Подшипник 608              | 1 |
| 38 | Диффузор                   | 1 |
| 39 | Винт ST3Х60                | 2 |
| 40 | Статор                     | 1 |
| 41 | Корпус двигателя           | 1 |
| 42 | Боковая крышка             | 2 |

|    |                        |   |
|----|------------------------|---|
| 43 | Уплотнительное кольцо  | 1 |
| 44 | Резиновая крышка       | 1 |
| 45 | Контроллер             | 1 |
| 46 | Выключатель            | 1 |
| 47 | Гнездо выключателя     | 1 |
| 48 | Крышка выключателя     | 1 |
| 49 | Задняя крышка          | 1 |
| 50 | Винт ST3,5X95          | 2 |
| 51 | Зажим кабеля с винтами | 1 |
| 52 | Защитная втулка        | 1 |
| 53 | Кабель питания         | 1 |
| 54 | Ключ                   | 1 |

# AG5015ACSV-BL



| №  | Наименование                | Кол-<br>во |
|----|-----------------------------|------------|
| 1  | Верхний фланец              | 1          |
| 2  | Нижний фланец               | 1          |
| 3  | Защитный кожух              | 1          |
| 4  | Шпиндель                    | 1          |
| 5  | Пыльник                     | 1          |
| 6  | Уплотнительное кольцо       | 1          |
| 7  | Винт М4×16                  | 3          |
| 8  | Винт М4×28                  | 1          |
| 9  | Фиксатор кожуха             | 1          |
| 10 | Стальная втулка             | 1          |
| 11 | Торсионная пружина          | 1          |
| 12 | Уплотнительное кольцо       | 1          |
| 13 | Крышка редуктора            | 1          |
| 14 | Уплотнительное кольцо       | 1          |
| 15 | Подшипник 6201              | 1          |
| 16 | Стопорное кольцо Ø32        | 1          |
| 17 | Большая шестерня            | 1          |
| 18 | Игольчатый подшипник НК0810 | 1          |
| 19 | Корпус редуктора            | 1          |
| 20 | Винт ST4×22                 | 4          |

|    |                            |   |
|----|----------------------------|---|
| 21 | Кнопка блокировки шпинделя | 1 |
| 22 | Пружина                    | 1 |
| 23 | Уплотнительное кольцо      | 1 |
| 24 | Штифт                      | 1 |
| 25 | Вспомогательная рукоятка   | 1 |
| 26 | Гайка М7                   | 1 |
| 27 | Шестерня                   | 1 |
| 28 | Опорная пластина           | 1 |
| 29 | Уплотнительное кольцо      | 1 |
| 30 | Подшипник NSK 629          | 1 |
| 31 | Шайба                      | 1 |
| 32 | Крышка подшипника 629      | 1 |
| 33 | Винт М4×10                 | 3 |
| 34 | Ротор                      | 1 |
| 35 | Крыльчатка малая           | 1 |
| 36 | Шайба                      | 1 |
| 37 | Подшипник NSK 608          | 1 |
| 38 | Диффузор                   | 1 |
| 39 | Винт ST3X60                | 2 |
| 40 | Статор                     | 1 |
| 41 | Корпус двигателя           | 1 |
| 42 | Боковая крышка             | 2 |

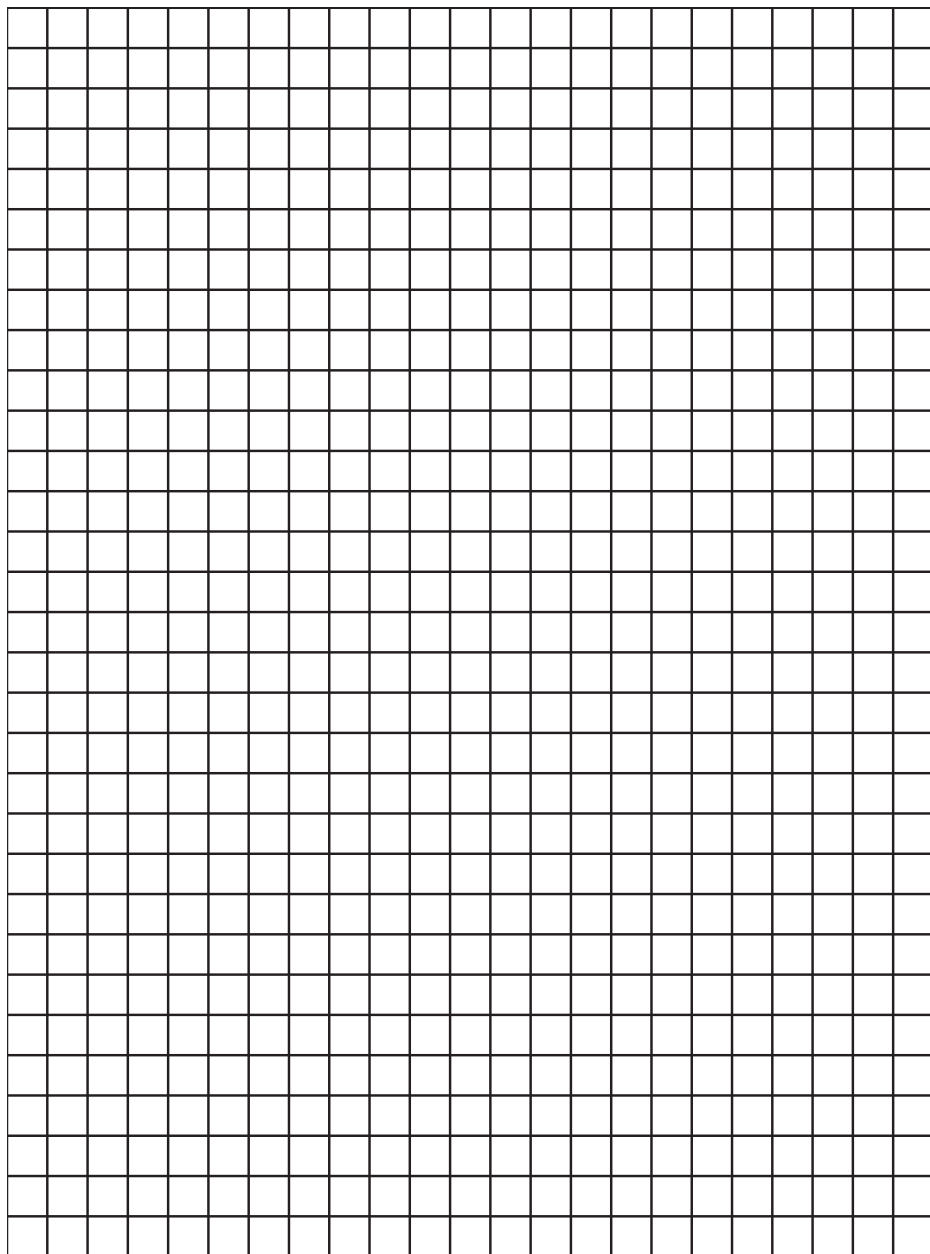
|    |                             |   |
|----|-----------------------------|---|
| 43 | Уплотнительное кольцо       | 1 |
| 44 | Резиновая крышка            | 1 |
| 45 | Контроллер                  | 1 |
| 46 | Колесо регулировки скорости | 1 |
| 47 | Выключатель                 | 1 |
| 48 | Гнездо выключателя          | 1 |
| 49 | Крышка выключателя          | 1 |
| 50 | Задняя крышка               | 1 |
| 51 | Винт                        | 2 |
| 52 | Зажим для кабеля с винтами  | 1 |
| 53 | Защитная втулка             | 1 |
| 54 | Кабель питания              | 1 |
| 55 | Ключ                        | 1 |

# Гарантийные обязательства

- Продавец гарантирует работу устройства на протяжении двух лет со дня продажи.
- Гарантийный ремонт производится только при наличии печати фирмы, даты продажи, подписи продавца и подписи покупателя в гарантийном талоне.
- Если что-то из вышеперечисленного отсутствует, гарантийный ремонт не производится.
- Гарантийный ремонт не производится при нарушении требований, изложенных в руководстве.
- Гарантийный ремонт не производится при нарушении целостности конструкции, наличии механических повреждений (трещины, сколы, следы ударов и падений и любые деформации корпуса), являющихся результатом неправильной или небрежной эксплуатации, транспортировки, хранения.
- Гарантийный ремонт не производится при наличии на изделии следов разбора или других не предусмотренных документацией вмешательств в его конструкцию, а также при нарушении заводских регулировок.
- Гарантийный ремонт не производится при сильном внутреннем загрязнении изделия, повреждении внутренних устройств и деталей посторонними предметами.
- Гарантия не распространяется на части, подверженные естественному износу.
- Условия гарантии не предусматривают профилактику и чистку изделия, регулировку рабочих параметров, а также выезд мастера к месту эксплуатации изделия с целью его настройки, ремонта или консультации.
- Транспортные расходы не входят в объем гарантийного обслуживания.
- Гарантийный ремонт производится при наличии и полном совпадении серийных номеров на устройстве и в паспорте. Данный документ не ограничивает определенные законом права потребителя, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашения сторон.



## Особые отметки



## Адреса сервисных центров

### Москва

- Московская область, г. Домодедово  
п. Госплемзавода Константиново  
Объездное шоссе, с. 2А  
+7 (800) 550-37-87, доб. 404
- Ближайший розничный магазин  
ВсеИнструменты.ру

### Правообладатель и импортер TM INFORCE

ООО «ВсеИнструменты.ру», 109451, Россия, г. Москва  
ул. Братиславская, д. 16, корп. 1, пом. 3, 8-800-550-37-70

Произведено в Китае

Производитель: JIANGSU SKYLINE INDUSTRIAL CO., LTD



# Гарантийный талон

№ \_\_\_\_\_

**INFORCE**

Гарантийный талон является документом, дающим право на гарантийное обслуживание приобретенного инструмента. Гарантия на проданное изделие подразумевает под собой его бесплатный ремонт либо замену на аналогичное изделие в случае невозможности ремонта в течение гарантийного срока.

Гарантия покрывает расходы на работу по гарантийному ремонту и на стоимость запасных частей. Стоимость почтовых отправок, страховки и отгрузки изделий для ремонта не входит в гарантийные обязательства. В случае утери гарантийного талона владелец лишается права на гарантийное обслуживание. Для получения дополнительной информации вы можете посетить сайт [www.vseinstrumenti.ru](http://www.vseinstrumenti.ru).

Гарантия 24 месяца

Гарантийный срок эксплуатации изделия составляет 24 месяца со дня продажи конечному покупателю.

По истечении срока службы необходимо произвести техническое обслуживание квалифицированными специалистами в сервисной службе за счет владельца с удалением продуктов износа и пыли. Использование изделия по истечении срока службы допускается только в случае его соответствия требованиям безопасности данного руководства. В случае если изделие не соответствует требованиям безопасности, его необходимо утилизировать. Дефекты сборки изделия, допущенные по вине изготовителя, устраняются бесплатно после проведения сервисным центром диагностики изделия.

Гарантийный ремонт осуществляется при соблюдении следующих условий.

1. Имеется в наличии товарный или кассовый чек и гарантийный талон с указанием в нем заводского (серийного) номера изделия, даты продажи, подписи покупателя, штампа торгового предприятия.
2. Предоставление неисправного изделия в чистом виде.
3. Гарантийный ремонт производится только в течение срока, указанного в данном гарантийном талоне.

Гарантия не распространяется на следующие случаи

1. При неправильном и нечетком заполнении гарантийного талона.
2. На изделие, у которого не разборчив или изменен серийный номер.
3. На последствия самостоятельного ремонта, разборки, чистки и смазки изделия в гарантийный период, не требуемых в руководстве по эксплуатации, о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей.
4. На изделие, которое эксплуатировалось с нарушениями руководства по эксплуатации или не по назначению.
5. На повреждения, дефекты, вызванные внешними механическими воздействиями, воздействием агрессивных средств и высоких температур или иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность и др.
6. На неисправности, вызванные попаданием в изделие инородных тел, небрежным или плохим уходом, повлекшим за собой выход из строя изделия.
7. На неисправности, возникшие вследствие перегрузки изделия, которые повлекли за собой выход из строя двигателя или другие узлы и детали.
8. На естественный износ изделия и комплектующих в результате интенсивного использования.
9. На такие виды работ, как регулировка, чистка, смазка и прочий уход, относящиеся к техническому обслуживанию изделия.
10. Предметом гарантии не является неполная комплектация изделия, которая могла быть обнаружена при продаже изделия.

С правилами эксплуатации и условиями гарантии ознакомлен. Претензий к комплектации и внешнему виду не имею.

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию изделия.

.....  
Ф. И. О. покупателя

.....  
Подпись покупателя

Штамп торговой организации

Без штампа или печати торговой организации гарантийный талон не действителен!

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН № \_\_\_\_\_

Дата приема \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Номер заказа-наряда \_\_\_\_\_

Мастер \_\_\_\_\_

1

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН № \_\_\_\_\_

Дата приема \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Номер заказа-наряда \_\_\_\_\_

Мастер \_\_\_\_\_

2

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН № \_\_\_\_\_

Дата приема \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Номер заказа-наряда \_\_\_\_\_

Мастер \_\_\_\_\_

3

# Только честные отзывы от наших клиентов!

## Антон

Я остался доволен покупкой: заказ номер 1904-207701-13939. Все что касается инструмента Inforce, все, что на сегодняшний момент приобретал, устраивает. Оптимальная цена и качество! Я вполне доволен. Все работает замечательно. Хотелось, чтобы Inforce расширил ассортимент.

★★★★★

## Кирилл

Достоинства: качество изготовления, материал, форма ключа. Комментарий: реально откручивает то, что не открутить китайскими ключами за 100 р. Стоит своих денег

★★★★★

## Рамазан Борисович

Покупал за возможность откручивать сорванные шлицы. Из нежных откручивал пробку спуска воздуха тормозов – повреждения нет. Трещотка обычная, нареканий нет. В кейсе ключи сидят крепко.

★★★★★

Отзывы с сайта  
[ВсеИнструменты.ру](http://ВсеИнструменты.ру)



Вы можете заказать  
инструмент марки  
Inforce на сайте  
[vseinstrumenti.ru](http://vseinstrumenti.ru)

8-800-550-37-70